

Asist[®]

ELECTRIC SPRAYER 800W



AE7S80DN

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA -
PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO - TŁUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU

CZ	ELEKTRICKÁ STŘÍKACÍ PISTOLE 800W	- NÁVOD K POUŽITÍ	4 - 9
----	----------------------------------	-------------------	-------

SK	ELEKTRICKÁ STRIEKACIA PIŠTOĽ 800W	- NÁVOD NA POUŽITIE	10 - 15
----	-----------------------------------	---------------------	---------

H	ELEKTROMOS FESTÉKSZÓRÓ 800W	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	16 - 21
---	-----------------------------	---------------------	---------

SYMBOLS

Nářadí je určeno pouze pro domácí - hobby použití.
Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.
A szerszám célja az otthoni - hobby használatra.
Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego.



Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze
Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.



Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmeztetés
Nevarnost!
Niebezpieczeństwo



Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
Używaj środków ochrony sluchu



Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
Używaj środków ochrony wzroku



Používejte Ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot
Uporablajte zaščitno dihalno masko!
Używaj maski ochronnej

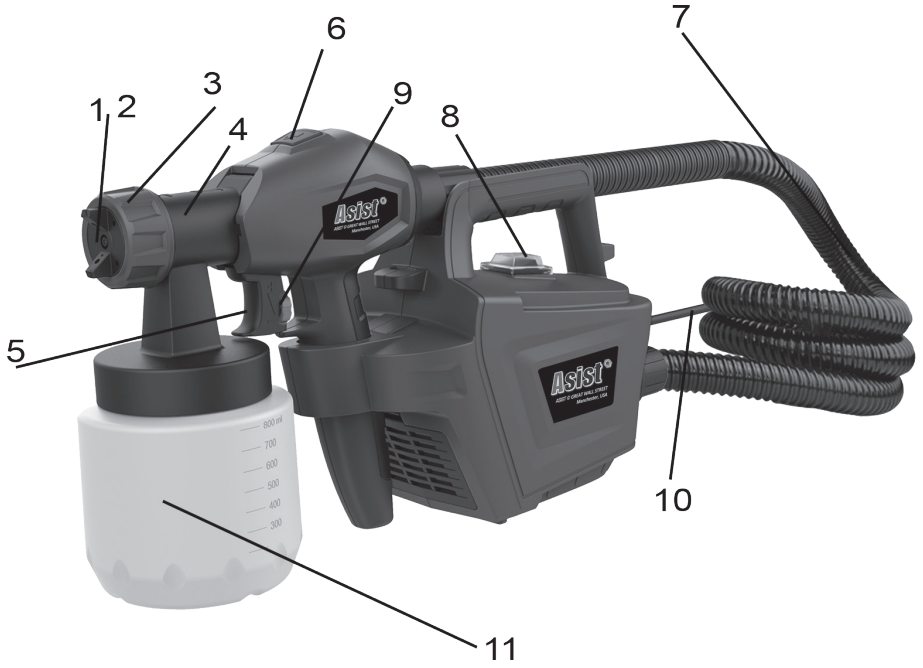


Dvojitá izolace
Dvojitá izolácia
Dupla szigetelés
Dvojna izolacija.
Podwójna izolacja



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély
Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

A



CZ

AE7S80DN - Elektrická stříkací pistole 800W

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterii (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká a komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky umožní nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- Vyvarujte se dotyku těla s uzaměnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy nevymějte pod tekoucí vodou ani ho neponořujte do vody.
- Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.
- f) Ruční nepracuje s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- g) V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích hubů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- h) Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤ 30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekouřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrické síli, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapovínaní vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el.nářadí.
- g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo

k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může ezbit nebezpečí vznicijaký prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určené pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatky zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokynů s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukezte práci.

c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Tuto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívané elektrické nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelné kontroly seřizování pohyblivých se částí a jejich pohyblivost. Kontroly zde nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

h) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadní práci, omezují nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnác v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřijatelná a může způsobit úraz, nebo škodu uživateli.

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

Bez dalšího varování můžete stříkat jen nátěrové materiály, jako jsou barvy, laky, glazury atd. s bodem vznícení 21 °C (32 °C ve Spojeném království) a vyšším. (Německá klasifikace nátěrových materiálů je zahrnuje do tříd nebezpečnosti A II a A III, viz nádoba s materiálem.)

Zařízení se nesmí používat na pracovištích, na které se vztahují předpisy o ochraně proti výbuchu.

Na pracovišti nesmí být během stříkání v blízkosti žádné zdroje zapálení, jako jsou otevřený plamen, kouř ze zapálených cigaret, doutníků a tabákových dýmek, jiskry, žhnoucí drát, horké povrchy atd.

Nestříkejte žádné látky, jejichž potenciální nebezpečnost není známa.

Před zahájením práce na stříkací pistoli vyjměte zástrčku ze zásuvky.

Stříkací pistoli nepoužívejte na stříkání hořlavých látek.

Stříkací pistole se nesmí čistit hořlavými rozpouštědly, která mají bod vznícení do 21 °C.

Buďte opatrní, pokud jde o nebezpečí, která mohou způsobovat stříkané látky, a dodržujte text a informace na nádobách nebo specifikace poskytnuté výrobcem látky.

UPOZORNĚNÍ - NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

Stříkací pistoli nikdy neotáčejte směrem na sebe, na jiné osoby nebo na zvířata.

Při práci s nástrojem ve vnitřních i venkovních prostorech zajistěte, aby se do stříkací pistole nenasávaly výpary rozpouštědla.

Při práci venku dávejte pozor na směr větru. Vítr dokáže nátěrovou hmotu přenášet na větší vzdálenosti - a tím způsobit škodu. Při práci ve vnitřních prostorech zajistěte dostatečnou ventilaci.

Nedovolte dětem manipulovat se zařízením.

Zařízení sami nikdy neotvírejte, abyste prováděli opravy elektrického systému!

Stříkací pistoli nepokládejte vodorovně.

Zbytková rizika

I když se elektrický nástroj používá podle návodu, není možné odstranit všechny zbytkové rizikové faktory. V souvislosti s konstrukcí a návrhem elektrického nástroje mohou vznikat následující nebezpečí:

1. Poškození plic, pokud se nepoužívá účinný proti-prachový respirátor.
2. Poškození sluchu, pokud se nepoužívá účinná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví z důvodu emisí vibrací, pokud se elektrický nástroj používá delší dobu, nebo pokud není správně spravován a řádně udržován.

VAROVÁNÍ! Tento elektrický nástroj vytváří během

provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za jistých okolností narušovat aktivní nebo pasivní zdravotní implantáty. Pro snížení rizika vážných nebo smrtelných zranění doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto stroje poradili se svým lékařem a výrobcem zdravotního implantátu.

Doporučení: Při stříkání používejte respirátor a ochranné brýle.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS (A)

Vaše stříkací pistole je určená k rozprašování následujících kapalin:

- Rozpouštědlové barvy a nátěry
- Akrylové barvy
- Rozpustné barvy, základní barvy, leštidla, prostředky na ochranu dřeva, dezinfekční prostředky, pesticidy, impregnační kapaliny, oleje nebo jiné kapaliny na bázi vody.

Následující kapaliny není možné používat:

- Disperzní a latexové nátěry na stěny
- Materiály s abrazivními látkami
- Laky s velkými pevnými látkami
- Žiraviny
- Silikátové barvy

- 1) Vzduchový uzávěr
- 2) Tryska
- 3) Převlečná matice
- 4) Přední část stříkací pistole
- 5) Chránič spouště
- 6) Pojistné tlačítko
- 7) Vzduchová hadice
- 8) Vypínač
- 9) Nastavování objemu materiálu
- 10) Napájecí kabel
- 11) Nádoba
- 12) Popruh
- 13) Odměrná nádoba na viskozitu

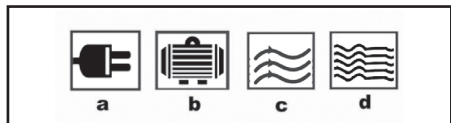
Příslušenství

- 1x nádoba na měření viskozity
- 1x 1,8/2,6mm tryska
- 1x pásek na rameno
- 1x 1,8m hadice

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Max. průtok
- d) Objem nádržky



Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Montáž stříkací pistole

- Z balení vyjměte ventilátor / motorovou část stříkací pistole (1), vzduchovou hadici , držák a závěsný řemen ventilátoru.
- Vzduchovou hadici připevněte k ventilátoru tak, že ji vložíte a zatočíte bajonetový uzávěr
- Druhý konec vzduchové hadice vložte do příslušného otvoru ve stříkací pistoli .
- Držák stříkací pistole vložte do bočního otvoru na těle ventilátoru / motorové části.
- Připevněte závěsný řemen a upravte ho dle velikosti vašeho těla, aby jste zajistili bezpečnou pracovní polohu.

Nastavení směru rozprašovací trysky

Vyměňte šroubovací matici , vzduchový kryt otočte do požadované polohy a vyberte směr rozprašovací trysky.

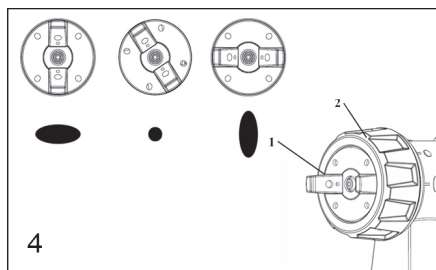
Máte dvě možnosti:

- Horizontální rozprašování
- Vertikální rozprašování

Pokud jsou dva otvory na vypouštění vzduchu vertikálně, tryska bude stříkat horizontálně. Pokud jsou dva otvory horizontálně, tryska bude stříkat vertikálně.

Po nastavení trysky do požadovaného směru opětovně dotáhněte šroubovací matici.

Ujistěte se, že vzduchový kryt zapadl zpět do jedné z dvou poloh.



Zapnutí a vypnutí ventilátoru

Pokud chcete ventilátor zapnout, přepněte vypínač do polohy "I".

Pokud chcete ventilátor vypnout, přepněte vypínač do polohy "O".

Když je ventilátor zapnutý, se stříkací pistole vždy vyčází vzduch.

Po dobu používání stříkací pistole mějte vždy nasazenou ochannou dýchací roušku a ochranu sluchu.

Jak vaše stříkací pistole funguje

Proudění vzduchu vytáhne kapalinu ze zásobníku a při nízkém tlaku ji rozptílí skrz trysku. Velký objem vzduchu obklopi výstup postřiku nízkým tlakem. Při rozstříkávání barvy se vyskytnou nízké úrovně rozstříkované mlhy a následný úbytek kapaliny.

Měření viskozity (B)

Většina barev se dodává připravena na natírání a před stříkáním je bude třeba rozředit. Při ředění barev postupujte podle pokynů výrobce. Miska na měření viskozity vám pomůže určit správnou viskozitu barvy. Abyste určili správnou viskozitu, naplňte misku až po okraj barvou. Odměte dobu, kterou bude trvat, než se miska vyprázdní zpět do plechovky. Podle zkušeností je viskozita správná mezi 15 a 30 s. Niže uvedená tabulka zobrazuje doporučené časy pro různé typy materiálů.

Hliníková barva	22-30 sekund
Vodou ředitelná barva	20-50 sekund
Barvy rozpustné v rozpouštědlech	20-35 sekund
Kapaliny na ochranu dřeva, laky, oleje	nezředitěné

Pokud vytečení barvy bude trvat déle než je doporučený čas, je potřeba barvu rozředit ještě více. Vmíchejte malé množství vhodného ředidla a proveďte zkoušku viskozity. Postup opakujte, dokud nedosáhnete správné hustoty.



Příprava

Poznámka: Nepoužívejte strukturovaný nátěr, protože ucpe trysku.

Pokud chcete dosáhnout nejlepších výsledků, je důležité, aby jste připravili povrch, který budete stříkat a rozředili barvu, aby měla správnou viskozitu. Než stříkací pistoli použijete, vždy zajistěte, aby povrchy, které budete stříkat, byly zbaveny prachu, nečistot a mastnot. Přesvědčte se, že jste místa, která nemají být nastříkaná, zakryli kvalitní krycí páskou. Barvu nebo kapalinu, kterou budete stříkat, musíte důkladně promíchat a odstranit z ní hrudky a jiné částičky. Za pomoci této stříkací pistole je možné stříkat mnoho látek, ale před koupí barvy vždy zkontrolujte doporučení výrobce.

Spuštění

1. Zředte kapalinu podle výše uvedené tabulky.
2. Ze stříkací pistole odšroubujte zásobník na kapalinu (10), položte ho na rovný povrch a naplňte kapalinou, kterou chcete rozstříkovat. Dodržujte maximální úroveň.
3. Naplněný zásobník přišroubujte zpět na spodní stranu stříkací pistole.
4. Přepnete vypínač na ventilátoru do polohy "I" a ventilátor se zapne.
5. Stlačení spouště bude vést ke vtáhnutí kapaliny do proudu vzduchu a vystříknutí skrz trysku .
6. Okamžitě po uvolnění spouště se rozprašovací tryska (14) zavře a barva už nebude vycházet.
7. Vzduch bude vycházet ze vzduchového krytu po celou dobu, co je ventilátor zapnutý.
8. Pokud si chcete udělat delší přestávku, vypněte ventilátor .

Regulace množství kapaliny

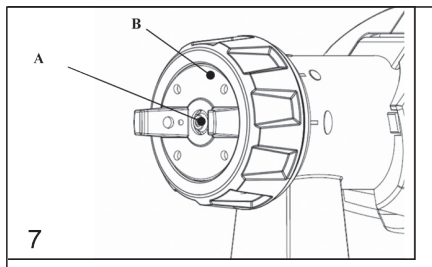
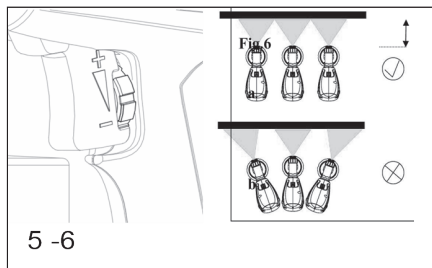
- Otočením regulačního šroubu na držadle v době stříkání budete ovládat množství kapaliny (+/-).
- Různá nastavení si vyzkoušíte na kousku odřezku nebo kartónové krabici. Začnete s malým množstvím, regulační šroub postupně otáčejte směrem ven a zvyšujte množství rozstříkované kapaliny.
- Pokud nedosáhnete uspokojivé množství při žádném kontrolním nastavení, zkontrolujte, zda jste kapalinu zředili na dostatečnou úroveň.
- Poznámka: Regulační šroub ovlivňuje množství kapaliny. Změna množství kapaliny ovlivní provedení stříkání v závislosti na použité kapalině a rozsahu zařízení.

Techniky stříkání

Pokud chcete dosáhnout co nejlepšího výsledku, stříkací pistolí držte vždy vodorovně a kolmo k povrchu. Trysku držte 25-30 cm od povrchu. Stříkejte rovnoměrně ze strany na stranu nebo odshora dolů, pracujte plynule a rovnoměrně .

Nestříkejte z úhlu, protože to způsobí, že barva bude po povrchu stékat. Pokud stříkáte velké plochy, stříkejte střídavě vodorovně a svisle (I).

Stříkací pistolí pohybujte rovnoměrně celou rukou, ne jenom zápěstím. Stříkací pistolí nikdy nespouštějte a nezastavujte, když je namířená na plochu, kterou stříkáte. Dodržujte rovnoměrnou rychlost pohybu stříkací pistole. Rychlý pohyb nad povrchem má za následek tenkou vrstvu a pomalý pohyb silnou vrstvu nátěru. Pokud je potřebná další vrstva, přesvědčte se, že jste před aplikováním další vrstvy dodrželi doporučení výrobce týkající se času schnutí. Aby jste se vyhnuli nadměrnému množství barvy a přestříkání: pokud je to možné, vyhněte se zastavování a spouštění v průběhu stříkání. Může to vést k tomu, že se aplikuje příliš mnoho nebo příliš málo barvy. Stříkací pistolí nenaklánějte víc než 45°.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.

Stříkací pistolí vždy odkládejte úplně čistou.

VAROVÁNÍ: Stříkací pistolí při čištění neponořujte do vody.

1. Všechnu nepoužitou kapalinu nalijte zpět do nádoby.
2. Zásobník na kapalinu a přívodní trubici předčistěte pomocí kartáče.
3. Zásobník na kapalinu naplňte vhodným rozpouštědlem nebo vodou a řádně vyčistěte.
4. Přibližně 2 – 3 sekundy rozstříkujte z pistole rozpouštědlo nebo vodu.
5. Postup opakujte, dokud z trysky nevyjde čistě rozpouštědlo nebo voda.
6. Demontujte šroubovací uzávěr a vzduchovou trysku a řádně je vyčistěte.
7. Těsnění zásobníku udržujte bez zbytku kapaliny.
8. Pouzdro ventilátoru čistěte mírně navlhčenou látkou. V průběhu čištění nedovolte, aby se do pouzdra ventilátoru dostala jakákoliv kapalina.

UPOZORNĚNÍ: Zbytky barvy nebo nátěru nelikvidujte v domácí kanalizaci ani s domovním odpadem. Zbytky barev vždy odnesete na speciální sběrná místa.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je to možné, skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

Z trysky nevychází žádný nátěrový materiál

Tryska je ucpaná - Vyčistěte
Přívodní trubice je ucpaná - Vyčistěte
Nastavení objemu materiálu otočeno příliš doleva (-)
Otočte doprava (+)
Přívodní trubice je uvolněná - Nasuňte
V nádobě se nevytváří žádný tlak - Nádobu dotáhněte

Nátěrový materiál kape z trysky

Uvolněná tryska - Dotáhněte
Opatřebovaná tryska - Vyměňte
Opatřebované těsnění trysky - Vyměňte
Hromadění nátěrového materiálu na vzduchovém uzávěru, trysce nebo jehle - Vyměňte

Rozprašování je příliš hrubé
Příliš vysoká viskozita nátěrového materiálu - Rozředěte
Seřizovací šroub objemu materiálu otočen příliš doprava (+) Otočte šroub na seřizování objemu materiálu doleva (-)
Znečištěná tryska - Vyčistěte
Příliš znečištěný vzduchový filtr - Vyměňte
V nádobě se vytváří příliš nízký tlak - Nádobu dotáhněte

Postřik pulzuje

Nátěrový materiál v nádobě dochází - Dopřileťte
Příliš znečištěný vzduchový filtr - Vyměňte

Nátěrový materiál vytváří „slzy barvy“

Nanáší se příliš mnoho nátěrového materiálu. - Otočte seřizovací šroub objemu materiálu doleva (-)

Přílišná tvorba mlhy nátěrového materiálu (Přestříkávání)

Vzdálenost k předmětu je příliš velká - Zkorteťte vzdálenost
Nanáší se příliš mnoho nátěrového materiálu - Otočte seřizovací šroub objemu materiálu doleva (-)

Barva v odvětrávací hadičce

Zanesená membrána - Membránu vyčistěte
Poškozená membrána - Membránu vyměňte

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	800W
Objem nádržky	800 ml
Max. průtok	900 ml/min
Průměr trysky	1,8/2,6mm
max. viskozita:	80din/s
délka kabelu	2,0m
Hmotnost	3,9 kg
Třída ochrany	II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak)	84 dB (A)	KpA=3
LWA (akustický výkon)	95 dB (A)	KwA=3

Učíte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:
<2,5 m/s² K=1,5

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostroty a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu ořesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

Bezpečnostné pokyny pre striekacie pištole
Bez ďalšieho varovania môžete striekať len náterové materiály, ako sú farby, laky, glazúry atď. s bodom vznietenia 21 °C (32 °C v Spojenom kráľovstve) a vyššom. (Nemecká klasifikácia náterových materiálov ich zahŕňa do tried nebezpečnosti A II a A III, pozrite nádobu s materiálom.)

Zariadenie sa nesmie používať na pracoviskách, na ktoré sa vzťahujú predpisy o ochrane proti výbuchu.

Na pracovisku nesmú byť počas striekania v blízkosti žiadne zdroje zapálenia, ako sú otvorený plameň, dym zo zapálených cigariet, cigár a tabakových fajok, iskry, žeravý drôt, horúce povrchy atď.

Nestriekajte žiadne látky, ktorých rizikový potenciál nie je známy.

Pred začatím práce na striekacej pištoľi vyberte zástrčku zo zásuvky.

Striekaciu pištoľ nepoužívajte na striekanie horľavých látok.

Striekacia pištoľ sa nesmie čistiť horľavými rozpúšťadlami, ktoré majú bod vznietenia do 21 °C.

Buďte opatrní, čo sa týka nebezpečenstva, ktoré môžu spôsobovať striekané látky, a dodržujte text a informácie na nádobách alebo špecifikácie poskytnuté výrobcom látky.

UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU!

Striekaciu pištoľ nikdy neotáčajte smerom na seba, na iné osoby alebo na zvieratá.

Pri práci s nástrojom vo vnútorných aj vonkajších priestoroch zaistíte, aby sa do striekacej pištole nenásávali výpary rozpúšťadla.

Pri práci vonku dávajte pozor na smer vetra. Vietor dokáže náterovú hmotu prenášať na väčšie vzdialenosti – a tým spôsobiť škodu. Pri práci vo vnútorných priestoroch zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Nedovoľte deťom manipulovať so zariadením.

Zariadenie sami nikdy neotvárajte, aby ste vykonávali opravy elektrického systému!

Striekaciu pištoľ nekladte vodorovne.

Zvyškové riziká

Aj keď sa elektrický nástroj používa podľa návodu, nie je možné odstrániť všetky zvyškové rizikové faktory. V súvislosti s konštrukciou a návrhom elektrického nástroja môžu vzniknúť nasledovné nebezpečenstvá:

1. Poškodenie pľúc, ak sa nepoužíva účinný protiprachový respirátor.

2. Poškodenie sluchu, ak sa nepoužíva účinná ochrana sluchu.

3. Poškodenie zdravia z dôvodu emisií vibrácií, ak sa elektrický nástroj používa dlhšiu dobu, alebo ak nie je správne spravovaný a udržiavaný.

VAROVANIE! Tento elektrický nástroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za istých okolností narušovať aktívne alebo pasívne zdravotné implantáty. Na zníženie rizika vážnych alebo smrteľných zranení odporúčame osobám so zdravotnými implantátmi, aby sa pred použitím tohto stroja poradili so svojím lekárom a výrobcom zdravotného implantátu.

Odporúčania: Pri striekaní používajte respirátor a ochranné okuliare.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS (A)

Vaša striekacia pištoľ je určená na rozprašovanie nasledovných kvapalín:

- Rozpúšťadlové farby a nátery
- Akrylové farby
- Rozpustné farby, základné farby, leštiidlá, prostriedky na ochranu dreva, dezinfekčné prostriedky, pesticídy, impregnačné kvapaliny, oleje alebo iné vodné kvapaliny.

Nasledovné kvapaliny nie je možné používať:

- Disperzné a latexové nátery na stenu
- Materiály s abrazívnymi látkami
- Laky s veľkými pevnými látkami
- Žieraviny
- Silikátové farby

- 1) Vzduchový uzáver
- 2) Dýza
- 3) Prevláčna matica
- 4) Predná časť striekacej pištole
- 5) Chránič spúšte
- 6) Poistné tlačidlo
- 7) Vzduchová hadica
- 8) Vypínač
- 9) Nastavovanie objemu materiálu
- 10) Napájací kábel
- 11) Nádobá
12. Popruh
13. Odmerná nádoba na viskozitu

Príslušenstvo

1x nádoba na meranie viskozity

1x 1,8 / 2,6 mm tryska

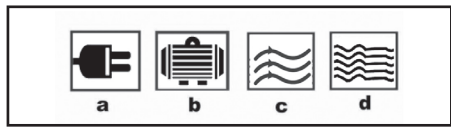
1x pás na rameno

1x 1,8m hadica

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Příklad
- c) Max. průtok
- d) Objem nádržky



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akkoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Montáž striekacej pištole

- Z balenia vyberte ventilátor motora , striekaciu pištoľ , vzduchovú hadicu , držiak a závesný remeň ventilátora.
- Vzduchovú hadicu (2) pripojte k ventilátoru tak, že ju vložíte a zakrúтите bajonetový uzáver .
- Druhý koniec vzduchovej hadice vložte do príslušného otvoru na striekacej pištoľi .
- Držiak striekacej pištole vložte do bočného otvoru na puzdre ventilátora motora.
- Do ušíek na puzdre ventilátora pripojte závesný remeň a upravte ho na veľkosť vášho tela, aby ste zabezpečili bezpečný pracovný priestor.

Nastavenie smeru rozprašovacej trysky

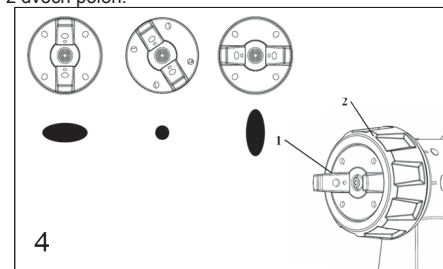
Vyberte skrutkovacie veko , vzduchový kryt otočte do požadovanej polohy a vyberte smer rozprašovacej trysky.

Máte dve možnosti:

- Horizontálne rozprašovanie
- Vertikálne rozprašovanie

Ak sú dva otvory na vypúšťanie vzduchu vertikálne, tryska bude horizontálne. Ak sú dva otvory horizontálne, tryska bude vertikálne. Po nastavení trysky do požadovaného smeru opätovne dotiahnite skrutkovacie veko

Uistite sa, že vzduchový kryt sa zaklikol späť do jednej z dvoch polôh.



Zapnutie a vypnutie ventilátora

- Ak chcete ventilátor zapnúť, otočte vypínač otočte do polohy I.
- Ak chcete ventilátor vypnúť, otočte vypínač do polohy O.

Keď je ventilátor zapnutý, zo striekacej pištole vždy vychádza vzduch.

Počas používania si vždy nasadte chrániče sluchu a ochranu dýchania.

Ako vaša striekacia pištoľ funguje

Prúdenie vzduchu vytiahne kvapalinu zo zásobníka a pri nízkom tlaku ju rozptýli cez trysku. Veľký objem vzduchu obklopi vystupovanie postreku nízkym tlakom. Pri rozstrekaní farby sa vyskytnú nízke úrovne rozstrekanvej hmy a následne straty kvapaliny.

Meranie viskozity (B)

Väčšina farieb sa dodáva pripravená na natieranie a pred striekaním ich bude treba rozriediť. Pri riedení farieb na použitie v striekacej pištoľi postupujte podľa pokynov výrobcov. Miska na meranie viskozity vám pomôže určiť správnu viskozitu farby. Aby ste určili správnu viskozitu, naplňte misku až po okraj farbou. Odmerajte dobu, koľko trvá, kým sa miska vyprázdni naspäť do plechovky. Podľa skúseností je viskozita správna medzi 15 a 30 s. Nižšie uvedená tabuľka zobrazuje odporúčané časy pre rôzne typy materiálov.

Hliníková farba	22-30 sekund
Vodorozpustná farba	20-50 sekund
Farby rozpustné v rozpúšťadlách	20-35 sekund
Kvap.na ochranu dreva, laky, oleje	nezriedené

Ak vytečenie farby trvá dlhšie ako je odporúčaný čas, je potrebné farbu rozriediť ešte viac. Vmiešajte malé množstvo vhodného riedidla a spravte skúšku viskozity. Postup opakujte, kým nedosiahnete správnu hustotu.



Príprava

Poznámka: Nepoužívajte štruktúrovaný náter, pretože upchá trysku.

Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, je dôležité, aby ste pripravili povrch, ktorý budete striekať, a rozriedili farbu, aby mala správnu viskozitu. Skôr, ako striekaciu pištoľ použijete, vždy zabezpečte, aby povrchy, ktoré budete striekať, boli bez prachu, nečistôt a mastnôt. Presvedčte sa, že ste miesta, ktoré nemajú byť nastriekané, zakryli kvalitnou krycou páskou. Farbu alebo kvapalinu, ktorú budete striekať, musíte dôkladne premiešať a odstrániť z nej hrudky a iné častičky. Pomocou tejto striekacej pištole je možné striekať mnoho látok, ale pred kúpou farby vždy skon-

trulujte odporúčania výrobcov.

Spustenie

1. Zriedzte kvapalinu podľa vyššie uvedenej tabuľky.
2. Zo striekacej pištole odskrutkujte zásobník na kvapalinu, položte ho na rovný povrch a naplňte kvapalinou, ktorú chcete rozstrekať. Dodržujte maximálnu úroveň.
3. Naplnený zásobník priskrutkujte späť na spodnú stranu striekacej pištole.
4. Prepnete vypínač na ventilátore do polohy I a ventilátor zapnete.
5. Stlačenie spúšte bude viesť k vtiahnutiu kvapaliny do prúdu vzduchu a vystreknutiu cez trysku.
6. Okamžite po uvoľnení spúšte sa rozprašovacia tryska zatvorí a farba už nebude vychádzať.
7. Vzduch bude vychádzať zo vzduchového krytu po celý čas, čo je ventilátor zapnutý.
8. Ak si chcete spraviť dlhšiu prestávku, vypnite ventilátor.

Regulácia množstva kvapaliny

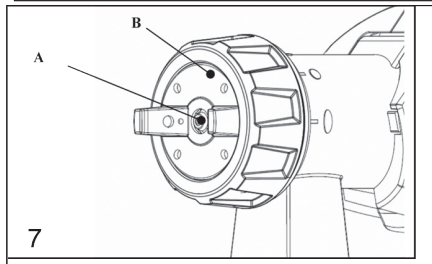
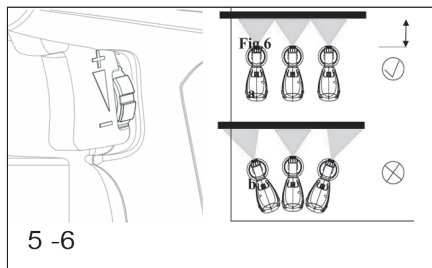
- Otočením regulačnej skrutky na držadle počas striekania budete ovládať množstvo kvapaliny (+/-).
- Rôzne nastavenia si vyskúšajte na kúsku drezku alebo kartónovej škatuli. Začnite s malým množstvom, regulačnú skrutku postupne otáčajte smerom von a zvyšujte množstvo rozstrekovanej kvapaliny.
- Ak nedosiahnete uspokojivé množstvo pri žiadnom kontrolnom nastavení, skontrolujte, či ste kvapalinu zriedili na dostatočnú úroveň.
- Poznámka: Regulačná skrutka ovplyvňuje množstvo kvapaliny. Zmena množstva kvapaliny ovplyvní prevedenie striekania v závislosti od použitej kvapaliny a rozsahu zriadenia.

Techniky striekania

Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, striekaciu pištoľ držte vždy vodorovne a kolmo k povrchu. Trysku držte 25-30 cm od povrchu. Striekajte rovnomerne zo strany na stranu alebo zhora dole, robte plynulé a rovnomerné (F).

Nestriekajte z uhla, pretože to spôsobí, že farba bude po povrchu stekať. Keď striekate veľké plochy, striekajte striedavo vodorovne a zvislo (I).

Striekaciu pištoľ pohybuje rovnomerne celou rukou, nielen zápästím. Striekaciu pištoľ nikdy nespúšťajte a nezastavujte, keď je namierená na plochu, ktorú striekate. Dodržujte rovnomernú rýchlosť pohybu striekacej pištole. Rýchly pohyb nad povrchom má za následok tenkú vrstvu a pomalý hrubú vrstvu náteru. Ak je potrebná ďalšia vrstva, presvedčte sa, že ste pred aplikovaním ďalšej vrstvy dodržali odporúčania výrobcu týkajúce sa času schnutia. Aby ste sa vyhlí nadmernému množstvu farby a prestriekaniu: Ak je to možné, vyhňte sa zastavovaniu a spúšťaniu v priebehu striekania predmetu. Môže to viesť k tomu, že sa aplikuje príliš veľa alebo príliš málo farby. Striekaciu pištoľ nenakláňajte na viac ako 45°.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel prístroja zo zásuvky.

Striekaciu pištoľ vždy odkladajte úplne čistú.

VAROVANIE: Striekaciu pištoľ pri čistení neponárajte do vody.

1. Všetku nepoužitú kvapalinu vylejte späť do nádoby.
 2. Zásobník na kvapalinu a prívodnú trubicu predčistite pomocou kefy.
 3. Zásobník na kvapalinu naplňte vhodným rozpúšťadlom alebo vodou a riadne vyčistite.
 4. Približne 2 – 3 sekundy rozstreknite z pištole rozpúšťadlo alebo vodu.
 5. Opakujte, kým z trysky nevyjde čisté rozpúšťadlo alebo voda.
 6. Demontujte skrutkovací uzáver a vzduchovú trysku a riadne vyčistite.
 7. Tesnenie zásobníka udržiavajte bez zvyškov kvapaliny.
 8. Puzdro ventilátora čistite s mierne navlhčenou látkou. Počas čistenia nedovoľte, aby sa do puzdra ventilátora dostala akákoľvek kvapalina.
- VAROVANIE:** Zvyšky farby alebo náteru nelikvidujte v domácej kanalizácii ani s domácim odpadom. Odpad vždy odnesť na špeciálne miestne zberné miesto.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

Z dýzy nevychádza žiadny náterový materiál

Dýza je upchatá Vyčistite

Prívodná trubica je upchatá Vyčistite

Nastavenie objemu materiálu otočením príliš doľava (-)

Otočte doprava (+)

Prívodná trubica je uvoľnená Nasuňte

V nádobe sa nevytvára žiadny tlak Nádobu dotiahnite

Náterový materiál kvapká z dýzy

Uvoľnená dýza Dotiahnite

Opotrebovaná dýza Vymeňte

Opotrebované tesnenia dýzy Vymeňte

Hromadenie náterového materiálu na vzduchovom uzávere, dýze alebo ihle Vymeňte

Rozprašovanie je príliš hrubé

Príliš vysoká viskozita náterového mat. Rozriedte

Nastavovacia skrutka objemu materiálu otočená

príliš doprava (+) Otočte skrutku na nastavovanie objemu materiálu doľava (-)

Znečistená dýza Vyčistite

Príliš znečistený vzduchový filter Vymeňte

V nádobe sa vytvára príliš nízky tlak Nádobu dotiahnite

postrk pulzje

Náterový materiál v nádobe dochádza - Doplňte

Príliš znečistený vzduchový filter - Vymeňte

Náterový materiál vytvára "slzy farby"

Nanáša sa príliš veľa náterového materiálu. - Otočte nastavovaciu skrutku objemu materiálu doľava (-)

Prílišná tvorba hmly náterového materiálu

(Následná povrchová úprava)

Vzdialenosť k predmetu je príliš veľká - Zmenšite vzdialenosť

Nanáša sa príliš veľa náterového materiálu - Otočte nastavovaciu skrutku objemu materiálu doľava (-)

Farba v odvetrávacie hadičke

Zanesená membrána - Membránu vyčistite

Poškodená membrána - Membránu vymeňte

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupné napätie	230 V
Vstupná frekvencia	50 Hz
príkon	800W
Objem nádržky	800 ml
Max. prietok	800 ml / min
Priemer trysky	1,8 / 2,6mm
max. viskozita:	80din / s
dĺžka kábla	2,0m
Hmotnosť	3,9 kg
Trieda ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:

LpA (akustický tlak) 84 dB (A) KpA=3

LWA (akustický výkon) 95 dB (A) KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa

EN 60745:

$$<2,5 \text{ m/s}^2 \quad K=1,5$$

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým

je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok:

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostroti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rúkoviť, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vŕtáky a nože.

Náradie udržiujte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodujúceho životného prostredia.

Nevyhádzajte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodujúceho životného prostredia.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

Festékszóró pisztolyok biztonsági utasításai

További figyelmeztetés nélkül az eszközzel kizárólag 21°C (az Egyesült Királyságban 32°C) és annál magasabb gyulladáspontú festékek, lakkok, mázak szórhatók. (a német osztályozás ezeket a bevonóanyagokat az A II és A III veszélyességi osztályokba sorolja, lásd a festéktartályt.)

A szerszám nem használható robbanásvédelmi előírások által érintett munkahelyeken.

Festékszórás közben a munkahelyen nem lehet a közelben semmilyen tűzforrás, pl. nyílt láng, meggyújtott cigareta, szivar, pipa, szikra, izzó drót, forró felület stb.

Ne szórjon semmilyen olyan anyagot, amelynek nem ismertek a lehetséges veszélyei.

A festékszóró pisztolyon elvégezni kívánt munkák megkezdése előtt húzza ki a csatlakozódugót az áramkörből.

Soha ne használja a festékszóró pisztolyt gyúlékony anyagok szórására.

A szórópisztoly nem tisztítható gyúlékony, 21°C alatti gyulladáspontú oldószerekkel.

Kezelje óvatosan a szórt anyagok okozta veszélyeket, és tartsa be az adott anyag gyártója által a csomagoláson vagy a használati utasításban előírtakat.

Ajánlások: Szóráskor viseljen légzésvédőt és védőszemüveget.

FIGYELEM - BALESETVESZÉLY!

Soha ne fordítsa a szórópisztolyt önmagával szembe, és ne célozzon vele más személyekre vagy állatokra sem.

Bel- és kültéri munkavégzés esetén egyaránt biztosítsa, hogy a szórópisztoly ne szívja be az oldószerek gőzeit. Kültéri munkavégzés esetén ügyeljen a szél irányára. A szél a bevonóanyagot nagyobb távolságba is eljuttathatja - amivel kárt okozhat. Beltéri munkavégzés esetén biztosítson megfelelő szellőzést.

Ne engedje, hogy gyermekek játszanak az eszközzel. Soha ne nyissa fel a készülék, és ne próbálja maga megjavítani az elektromos részeit!

Soha ne fektesse le vízszintesen a szórópisztolyt.

Fennmaradó kockázatok

Még a használati útmutatónak megfelelő használat esetén sem iktatható ki az összes fennmaradó kockázat. Az elektromos szerszám szerkezeti kialakításával és kivitelével kapcsolatosan a következő veszélyek merülhetnek fel:

1. Hatékony porvédő maszk mellőzése esetén

tüdőkárosodás.

2. Hatékony hallásvédő eszköz mellőzése esetén halláskárosodás.

3. Rezgések okozta egészségügyi károsodás, amennyiben a szerszámot hosszabb ideig használják, vagy ha nem megfelelően kezelik, illetve tartják karban.

FIGYELEM! Használat során ez az elektromos eszköz elektromágneses mezőt gerjeszt. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. Orvosi implantátumokat használó személyek esetében a súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ajánlott konzultálni a kezelőorvossal és az orvosi implantátum gyártójával.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS (A)

A szórópisztoly a következő folyadékok porlasztására ajánlott:

- Oldószerek festékek és mázak
- Akrifestékek
- Oldható festékek, alapfestékek, fényezőszerek, fa védelmére szolgáló szerek, fertőtlenítő szerek, növényvédő szerek, impregnáló folyadékok, olajok vagy más víz alapú folyadékok.

Nem használhatók a következő folyadékok:

- Fali disperz- és latexfesték
- Abrázív részecskéket tartalmazó anyagok
- Nagyméretű szilárd részecskéket tartalmazó lakkok
- Maró hatású anyagok
- Szilikát alapú festékek

- 1) Levegőzár
- 2) Fűvóka
- 3) Hollandi anya
- 4) A szórópisztoly elülső része
- 5) Kioldógomb védő
- 6) Biztosító gomb
- 7) Levegőtömlő
- 8) Kapcsoló
- 9) Anyagmennyiség beállítása
- 10) Tápkábel
- 11) Festéktartály
12. Válszij
13. Viszkózitás mérő edény

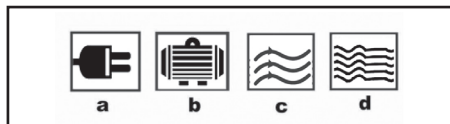
tartozékok

- 1x viszkózitásmérő edény
- 1x 1,8 / 2,6 mm-es fűvóka
- 1x vállpánt
- 1x 1,8 m-es tömlő

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) Az elektromos
- b) teljesítmény
- c) max. folyik
- d) A kőtet a tározó



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közötti megegyezés tárgya.

Figyelmeztetés: A fűvópisztoly használata előtt figyelmesen olvassuk el a használati utasítást.

Szórópisztoly szerelése

Vegye ki a csomagolásból a motor ventilátorát, a szórópisztolyt, levegőtömlőt, tartót és a ventilátor válszját.

Rögzítse a levegőtömlőt a ventilátorhoz úgy, hogy behelyezi azt, majd elfordítja a bajonett csatlakozást.

A levegőtömlő másik végét helyezze a szórópisztolyon levő megfelelő nyílásba.

Helyezze a szórópisztoly tartóját a motor ventilátorának borításán levő oldalsó nyílásba.

Rögzítse a válszját a ventilátor borításán levő fűlekbe, és annak hosszát igazítsa a saját testmagasságához, hogy biztosítsa a munkavégzéshez szükséges megfelelő teret.

Porlasztófej irányának beállítása

Vegye ki a csavaros borítást, fordítsa el a levegő át eresztő borítást a kívánt helyzetbe, majd állítsa be a porlasztófej irányát.

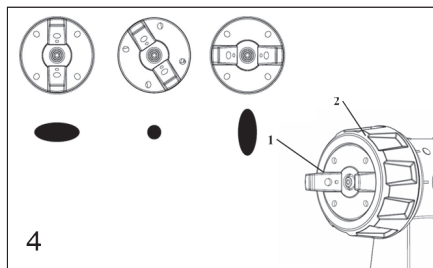
Két lehetősége van:

Vízszintes porlasztás

Függőleges porlasztás

Ha a két légkiömlő nyílás függőlegesen van, a porlasztófej vízszintesen lesz. Ha a két nyílás vízszintesen van, a porlasztófej függőlegesen lesz. A porlasztófej megfelelő irányba történő beállítása után ismét húzza be a csavaros borítást

Győződjön meg arról, hogy a levegő át eresztő borítás visszakattant a két helyzet valamelyikébe.



A ventilátor bekapcsolása és kikapcsolása

A ventilátor bekapcsolásához állítsa a kapcsolót az I helyzetbe.

A ventilátor kikapcsolásához állítsa a kapcsolót az O helyzetbe.

Ha a ventilátor be van kapcsolva, a szórópisztolyból mindig levegő áramlik ki.

Használat közben mindig viseljen fűlvédőt és levegőszűrő maszkot.

Hogyan működik a szórópisztoly

A levegőáram kihúzza a folyadékot a tárolóedényből és alacsony nyomás mellett szétszórja a porlasztófejen keresztül. A nagy mennyiségű levegő alacsony nyomással veszi körül a porlasztófejet. A festék szétpermetezésekor alacsony szintű szétpermetezési mód és ezt követő folyadékvesztés lép fel.

Viszkózitás mérés (B)

A legtöbb festék felvitelre készen kerül szállításra, a fűvások előtt ezeket hígítani szükséges. A festékek, a fűvópisztolyban való használatra hígítása előtt, olvassuk el a használati utasítást. A viszkózitást mérő tál segít a festék megfelelő viszkózitásának megállapításához. Hogy a helyes viszkózitást megállapítsuk, töltsük a tálal festékkel egészen a pereméig. Mérjük az időt, amely szükséges arra, hogy a tál kiürül a festék visszatöltése során. A tapasztalatok szerint a viszkózitás akkor megfelelő, ha a mért idő 15-30 mp között van. Az alábbi táblázat tartalmazza az ajánlott időket különböző anyagok részére.

Alumíniumfesték	22-30 másodperc
Vízzel hígítható festék	20-50 másodperc
Oldószerekben oldódó festékek	20-35 másodperc
Fa védelmére szolgáló nem hígított folyadékok, lakkok, olajok	

Ha a festék kifolyása tovább tart, mint az ajánlott idő, szükséges a festéket tovább hígítani. Keverjünk hozzá egy kis mennyiségű megfelelő hígítót, és ismételjük meg a viszkózitás mérést. A folyamatot ismételjük, míg nem érjük el a kívánt sűrűséget.



Előkészület

Megjegyzés: Ne használjunk strukturált festéket, ez eltömi a fúvókát.

A jó eredmény elérése végett fontos, hogy előkészítsük a befújandó felületet, hígítsuk a festéket, hogy megfelelő legyen a viszkozitása. Mielőtt használjuk a fúvópisztolyt, mindig biztosítsuk a befújandó felületek pormentesek, tiszták, és zsírtalanítottak legyenek. Bizonyosodjunk meg arról, hogy azon felületek, amelyeket nem akarunk befújni, jó minőségű szalaggal le lettek ragasztva. A fújandó festéket, vagy egyéb folyadékot tökéletesen keverjük el, és szűrőssel távolítsuk el a szilárd részeket. E fúvópisztoly segítségével sokféle anyag fújható, de a festék vásárlása előtt mindig olvassuk el a gyártó ajánlásait.

Indítás

1. Hígítsa fel a folyadékot az előzőekben feltüntetett táblázat szerint.
2. A szórópisztolyról csavarja le a folyadéktartályt, helyezze egyenes felületre és töltsé meg a szétporlasztandó folyadékkal. Ne lépje túl a maximális szintet.
3. Csavarja vissza a megtöltött tartályt a szórópisztoly alsó részére.
4. Kapcsolja át a ventilátoron levő kapcsolót I helyzetbe és kapcsolja be a ventilátort.
5. Az indítókar lenyomása azt eredményezi, hogy a folyadék a légáramba kerül, majd a szórófejen keresztül szétszóródik.
6. A kar elengedése után a szórófej elzáródik és a festék kiáramlása megszűnik.
7. A levegő a levegő áteresztő borításon keresztül fog kiáramlani mindaddig, amíg a ventilátor be van kapcsolva.
8. Ha hosszabb szünetet kíván tartani, kapcsolja ki a ventilátort.

Folyadékmennyiség szabályozása

A markolaton levő szabályozó csavarnak a folyadékszórás közben történő elforgatásával szabályozható a folyadék mennyisége (+/-).

A különböző beállításokat kis felületen vagy kartonpapíron próbálja ki. Kis mennyiséggel kezdjen, a szabályozó csavart (8) fokozatosan csavarja kifelé és így növelje a szétpermetezett folyadék mennyiségét. Ha az ellenőrzött beállításokat egyikénél sem ér el megfelelő mennyiséget, ellenőrizze, hogy a folyadékot megfelelő szintre hígította-e.

Megjegyzés: A szabályozó csavar befolyásolja a

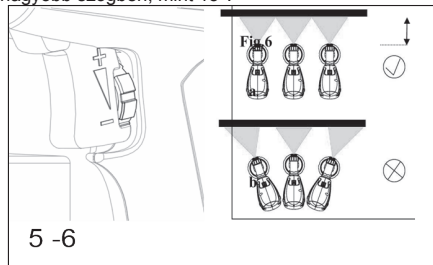
folyadék mennyiségét. A folyadék mennyiségének változása befolyásolja a folyadékszórás kivitelezését a felhasznált folyadék és a hígítás mértékének függvényében.

Fúvási technikák

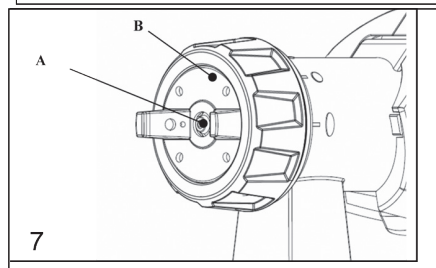
A legjobb eredmény eléréséhez a fúvópisztolyt tartzuk mindig vízszintesen és párhuzamosan a felülettel. A fúvókát tartjuk a felülettől 25-30 cm távolságban. Egyenletesen lövellünk oldal- vagy fel-le irányban, folyamatos és egyenletes mozgást végezzünk.

Ne lövellünk szögben, mert a festék megcsurog. Ha nagy felületek fújunk, váltakozva vízszintesen és függőlegesen (I) mozgassuk a pistolyt.

A fúvópisztolyt egyenletesen egész kézzel mozgassuk, ne csak csuklóból. A fúvópisztolyt soha ne indítsuk, vagy állítsuk le, ha a fújandó felületre van irányítva. Tartzuk be a fúvópisztoly egyenletes mozgását. A felülte feletti gyors mozgás vékony réteget, a lassú mozgás pedig vastag réteget okoz. Ha szükséges további réteg felvitele, bizonyosodjunk meg a további réteg felvitele előtt, hogy be tartottuk-e a gyártó által javasolt száradási időt. A túl nagy festékfogyasztás, és a túlfestés elkerülése végett: Ha lehet, kerüljük el a fúvás leállítását és indítását a festés ideje alatt. Ez ahhoz vezethet, hogy vagy túl sok, vagy túl kevés festék kerül felvételre. A fúvópisztolyt ne döntsük meg nagyobb szögben, mint 15°.



5 - 6



7

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás, karbantartás előtt áramtalanítani.

Megjegyzés: Az alkatrészeket ne tisztítsuk úgy, hogy a berendezést folyó víz alá tartjuk! Az alkatrészeket soha ne tisztítsuk úgy, hogy ezeket vízbe, vagy oldószerbe mártjuk.

A szórópisztolyt mindig teljesen tisztán raktározza.

FIGYELEM: A szórópisztolyt tisztítás közben ne merítse

vízbe.

1. A fel nem használt folyadék teljes mennyiségét öntse vissza az edénybe.
2. A folyadéktartályt és a tömlőt kefe segítségével tisztítsa meg.
3. A folyadéktartályt tölts meg megfelelő oldószerral vagy vízzel, majd jól tisztítsa ki.
4. Körülbelül 2 – 3 másodpercig fújja ki a pisztolyon keresztül az oldószert vagy a vizet.
5. Ismétlje ezt a műveletet mindaddig, amíg a szórófejből nem áramlik ki tiszta oldószert vagy víz.
6. Szerelje le a menetes csapot és a szórófejet és jól tisztítsa ki azokat.
7. A tartály tömítéséről távolítsa el a folyadék maradványait.
8. A ventilátor borítását enyhén nedves ronggyal tisztítsa.

Ne hagyja, hogy tisztítás közben a ventilátor borításába bármilyen folyadék kerüljön.

FIGYELEM: A főlöszleges festéket vagy mázat ne a hazai csatornahálózatban és ne a házi hulladékkal együtt semmisítse meg. A hulladékot mindig speciális gyűjtőhelyen adja le.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

- A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.
- Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

A fűvókából nem jön semmilyen bevonóanyag

Eltömődött fűvóka Tisztítsa meg
Eldugult bevezetőcső Tisztítsa meg
Az anyagmennyiség állító túlságosan el lett fordítva balra (-) Forgassa el jobbra (+)
Kilazult bevezetőcső Csúsztassa be
A tartályban nem képződik nyomás Húzza meg a tartályt

Csepegő bevonóanyag fűvókából

Meglazult fűvóka Húzza meg
Elkopott szórófej Cserélje ki
Elkopott fűvókatömítés Cserélje ki
Felgyülemelő bevonóanyag a levegőzáron, fűvókán vagy tűn. Tisztítsa meg

Túlságosan durva szórás

Túlságosan viszkózus anyag Hígítsa
Eldudított anyagmennyiség állító gomb túlságosan jobbra (+) Forgassa el balra (-) az anyagmennyiség beállító csavart
Piszkos fűvóka Tisztítsa meg
Túlságosan beszennyeződött levegőszűrő Cserélje ki
Túl alacsony nyomás a tartályban Húzza meg a tartályt

Lüktető anagszórás

Kifogyó féiben lévő anyag a tartályban Tölts fel
Túlságosan beszennyeződött levegőszűrő Cserélje ki

A bevonóanyag létrehoz "festékkönyveket" képez

Túlságosan sok bevonóanyag került felhordásra.
Forgassa el balra (-) az anyagmennyiség beállító

csavart

Túlságosan nagy bevonóanyag-köd képződés (Újraszórás)

Túlságosan nagy távolság a tárgytól Rövidítse le a távolságot

Túlságosan sok bevonóanyag került felhordásra.
Forgassa el balra (-) az anyagmennyiség beállító csavart

Festék a szellőzőcsőben

Eltömődött membrán Tisztítsa meg a membránt
Sérült membrán Cserélje ki a membránt

TEHNIKAI ADATOK

Bemenő feszültség	230 V
Bemenő fordulatszám	50 Hz
Bemenő teljesítmény	800W
A tartály térfogata	800 ml
A kinyomás maximális térfogata	900 ml/min
Sugárszélesség	1,8 mm, 2,6mm
Tömeg	3,9 kg
A védelem osztálya	□ / II

EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :

LpA (hangnyomás)	84 dB (A)	KpA=3
LWA (hangteljesítmény)	95 dB (A)	KwA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, mindig használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás

<2,5 m/s² K=1,5

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatkor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása. Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosság céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemeleti folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemeleti időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fűrőt és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatakor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát több napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM
DÉKKEZELÉS

HULLA-



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2012/19/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma

ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám, YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a termék sorozatszáma.

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
- 2 Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovoláné osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopíí). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost WETRA-XT, ČR s.r.o. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Seriové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro Wetra group v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

Wetra - XT, servis nářadí ASIST

Areál Moravolen, Janáčkova 760/4

796 01 Jeseník

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom. Používajte výrobok výhradne v súlade s priloženým návodom na použitie.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal usposobený priamo na výrobok), zabráňte tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatnite u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť WETRA-XT, SR s.r.o. ponúka zákazníkom možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Plne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov do 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Plne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.j. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list. Vyrobené pre Wetra group v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

WETRA – XT, SR s.r.o.

Nám. A. Hlinku 36/9 , 017 01 Považská Bystrica, Slovenska Republika

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömitések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopása, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítás folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.



11. A WETRA-XT, HU KFT. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejártá előtt szakszervizben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészrel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervizben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terhelni.

Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A WETRA-XT Group részére gyártva P.R.C.-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

Wetra-XT, HU Kft. , Ipari park északi terület Pf.: 62 , 2330 Dunaharaszti



Asist®

GARDENIUS
smart garden



GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ®
GENÈVE

REPORTER